



Московский Институт ПСИХОАНАЛИЗА

НЕГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ ЧАСТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Принято:

Ученым советом НОЧУ ВО
«Московский институт психоанализа»
протокол № 7
от «21» февраля 2018 г.



Утверждено:

Ректор НОЧУ ВО «Московский
Институт психоанализа»

Л.И. Сурат
«21» февраля 2018 г.

**ПРОГРАММА И МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОВЕДЕНИЮ
ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ НА ОБУЧЕНИЕ
ПО ПРОГРАММЕ ПОДГОТОВКИ НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КАДРОВ В
АСПИРАНТУРЕ**

Направление подготовки
37.06.01 – Психологические науки

Профили подготовки:
«Общая психология, психология личности, история психологии»
«Социальная психология»

Квалификация
Исследователь. Преподаватель-исследователь

*Рассмотрено на заседании кафедры гуманитарных
и естественнонаучных дисциплин
Протокол № 01/18 от 08 февраля 2018 г.*

Москва
2018

Разработчик программы: Киктева Ксения Сергеевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры гуманитарных и естественнонаучных дисциплин НОУ ВПО «Московский институт психоанализа»

Программа и методические рекомендации по проведению вступительного испытания по иностранному языку (английский) на обучение по программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре НОУ ВПО «Московский институт психоанализа» разработана в соответствии с Приказом Минобрнауки России от 26 марта 2014 г. № 233 «Об утверждении Порядка приема на обучение по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре», ФГОС ВО по направлению подготовки 37.06.01 Психологические науки (уровень подготовки кадров высшей квалификации) от 30 июля 2014 г. № 897, Правилами приема на обучение по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре НОУ ВПО "Московский институт психоанализа» на 2015-2016 учебный год

Цель вступительного испытания – определить уровень развития у аспирантов иноязычной коммуникативной компетенции. Под иноязычной коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, рассматривать языковой материал как средство реализации речевого общения.

1. Требования к поступающим

На вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством межкультурного общения в научной и профессиональной сферах. Поступающий должен владеть орфографическими, лексическими и грамматическими нормами иностранного (английского) языка и правильно использовать их во всех видах речевой деятельности, представленных в сфере профессионального и научного общения.

Учитывая перспективы практической и научной деятельности аспирантов, требования к знаниям и умениям на вступительном испытании осуществляются в соответствии с уровнем сформированности следующих навыков и умений:

Говорение и аудирование: на экзамене поступающий должен показать владение неподготовленной диалогической речью в ситуации официального общения в пределах вузовской программной тематики. Оценивается умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развернутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора, в том числе на вопросы по содержанию прочитанного текста по специальности (см. далее).

Чтение: контролируются навыки изучающего чтения. Поступающий должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, максимально полно и точно переводить её на русский язык, пользуясь словарём и опираясь на профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. Письменный перевод должен соответствовать нормам русского языка.

Грамматика:

Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные. Употребление личных форм глагола в активном залоге. Согласование времен. Функции инфинитива; инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства; оборот дополнение с инфинитивом (объектный падеж с инфинитивом); оборот подлежащее с инфинитивом (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом (be+инф.) и в составном модальном сказуемом; оборот for + сущ. + инфинитив. Функции причастия: причастие в функции определения и определительные причастные обороты; независимый причастный оборот (абсолютная причастная конструкция). Функции герундия: герундий в функции подлежащего, дополнения, определения, обстоятельства; герундиальные обороты. Сослагательное наклонение. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом: функции глаголов should, would. Условные предложения. Атрибутивные комплексы (цепочки

существительных). Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции: предложения с усилительным прилагательным *do*; инверсия на первое место отрицательного наречия, наречия неопределенного времени или слова *only* с инклюзией ритмического (непереводимого) *do*; оборот *it is ... that*; инверсия с вводящим *there*.

2. Содержание вступительного испытания

1. Краткая беседа с преподавателем на следующие темы:

- научные интересы,
- полученное образование,
- вуз, в котором было получено высшее образование,
- тема выпускной квалификационной работы,
- специфика профессиональной деятельности,
- выступления на научных конференциях,
- мотивы поступления в аспирантуру,
- выбранном научном направлении исследований.

На подготовку к ответу отводится примерно 10-15 мин.

2. Чтение и письменный перевод оригинального текста по направлению подготовки (научной специальности) со словарём. Беседа по содержанию прочитанного. Объём текста - 2000 печатных знаков, время выполнения - 60 минут. Форма проверки: проверка подготовленного перевода (если за указанный отрезок времени 75% от задания не выполнено, то экзаменуемый не допускается к дальнейшей сдаче экзамена); ответ на вопросы преподавателя по содержанию прочитанного. См. Приложение.

3. Критерии оценки знаний по иностранному языку поступающих

Оценка ответов поступающих на программы подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре по дисциплине «Иностранный язык» проводится по пятибалльной шкале и выставляется согласно критериям, приведённым в таблице.

Оценка	Критерии
«Отлично»	<p>1. Коммуникативная задача выполнена полностью. Осуществляется активное взаимодействие с собеседником. Словарный запас полностью адекватен поставленной задаче, характеризуется разнообразием и идиоматичностью, используются разнообразные грамматические средства, допускаются 1-2 негрубые ошибки, не затрудняющие понимание и не искажающие смысл.</p> <p>2. Письменный перевод выполнен в полном объёме, стилистически грамотно с точным подбором адекватных лексических (терминологических) средств перевода научной литературы.</p>
«Хорошо»	<p>1. Коммуникативная задача выполнена, но не в полном объёме. Беседа, в целом, логична и последовательна. Не всегда отмечается активное взаимодействие с собеседником,</p>

	<p>возникают некоторые затруднения при понимании друг друга. Словарный запас, в целом, соответствует поставленной задаче, но недостаточно разнообразен, имеются 3-4 негрубые грамматические ошибки, не затрудняющие понимания и не искажающие смысл.</p> <p>2. Письменный перевод выполнен в полном объеме, но с небольшими стилистическими лексико-грамматическими неточностями.</p>
«Удовлетворительно»	<p>1. Коммуникативная задача выполнена частично. Отмечаются нарушения в логике ведения беседы, не отмечается активное взаимодействие с собеседником. Словарный запас не всегда соответствует поставленной задаче, грамматические средства однотипны, имеются грамматические ошибки, затрудняющие понимание высказывания.</p> <p>2. Письменный перевод выполнен не в полном объеме и с стилистическими и лексико-грамматическими неточностями, нарушающими адекватное восприятие текста.</p>
«Неудовлетворительно»	<p>1. Коммуникативная задача не выполнена. Не может взаимодействовать с собеседником. Словарный запас не достаточен для выполнения поставленной задачи, речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества ошибок.</p> <p>2. Письменный перевод выполнен не в полном объеме и с большими стилистическими и лексико-грамматическими неточностями, ведущими к искажению понимания содержания иноязычного текста.</p>

4. Литература для подготовки к вступительному испытанию

1. Агабекян И.П. и др. Английский язык для психологов. Учебное пособие. – М.: ТК Велби, Изд-во Проспект, 2008.
2. Золотова М.В. Английский язык для гуманитариев [Электронный ресурс]: учебник/ Золотова М.В., Горшенева И.А., Артамонова Л.А.— Электрон. текстовые данные.— М.: , 2013.
3. Кашпарова В.С. Английский язык: учебное пособие / Кашпарова В.С., Сеницын В.Ю.— М.: Интернет-Университет Информационных Технологий (ИНТУИТ), 2011.
4. Комиссаров В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты). Учебник для ин-тов и фак. иностр. яз. - М.: Высш. шк., 1990.
5. Кулиш С.А. Английский язык: учебное пособие / Кулиш С.А.— М.: Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2011.
6. Логинова Т.М. Английский язык: учебное пособие / Логинова Т.М.— В.: Волгоградский институт бизнеса, Вузовское образование, 2013.
7. Сохрякова Е.С. Английский язык: учебное пособие / Сохрякова Е.С.— О.: Омский государственный институт сервиса, 2012.
8. Шуваева В.А. Английский язык: учебное пособие / Шуваева В.А.— С.: РЕАВИЗ, 2012.
9. Foley M., Hall D. New Total English Elementary. – Longman, 2011.
10. Lebauer R. S. Learn to Listen, Listen to Learn. Academic Listening and Note-Taking Books 1 and 2. – Pearson Longman, 2010.
11. Murphy R. English Grammar in Use, 4th edition. – CUP, 2012.

12. Oxenden C. et al. New English File. Pre-Intermediate Student's Book. - OUP., 2014.
13. Short J. English for Psychology in Higher Education Studies. Course Book. - Garnet Education, 2010.

Интернет-ресурсы

1. <http://psychology.about.com/> - Complete Guide to Psychology for Students, Educators and Enthusiasts
2. http://www.sciencedaily.com/news/mind_brain/psychology/ - Science Daily – Psychology News
3. <http://www.psychology.org/> - Encyclopedia of Psychology – Psychology Websites
4. <http://www.oup.com/elt/englishfile/pre-intermediate> – New English File Pre-Intermediate